

香港中文大學中國文化研究所
中國文化研究青年學者論壇

Institute of Chinese Studies, The Chinese University of Hong Kong
Young Scholars' Forum in Chinese Studies

June 18-20, 2014



中國文化研究所



INSTITUTE OF CHINESE STUDIES

Organizing Committee of the Young Scholars' Forum in Chinese Studies

Advisors	Professor Lee Chi Chung, ICS Director
	Professor Leung Yuen Sang, Director of the Research Centre for Contemporary Culture of ICS
Chairman	Professor Lai Chi Tim, ICS Associate Director
Secretary	Dr. Xu Yanlian, ICS Research Associate
Members	Professor Choi Chi Cheung, Department of History
	Professor Shen Pei, Department of Chinese Language and Literature
	Professor Wan Chui Ki, Department of Fine Arts
	Ms. Grace Leung, ICS Staff
	Miss. Vivian Cheng, ICS Staff

Participants' List

	Title	Surname	Given names	Chinese Name	Institution
1	Ms.	CAO	Ye	曹 曄	The University of Hong Kong
2	Ms.	CHEN	Wenyan	陳文妍	The Chinese University of Hong Kong
3	Mr.	CHEN	Gang	陳 剛	The University of Hong Kong
4	Prof.	CHIANG	Howard	姜學豪	University of Warwick
5	Dr.	FONG	Sing Ha	方星霞	The Chinese University of Hong Kong
6	Mr.	FU	Yang	傅 揚	University of Cambridge
7	Ms.	HE	Yanran	賀晏然	National University of Singapore
8	Mr.	HU	Ning	胡 寧	Peking University
9	Mr.	HU	Guang Ming	胡光明	The Chinese University of Hong Kong
10	Dr.	KIM	Soo Hyun	金秀玆	Korea University
11	Prof.	KUO	Chung Hao Pio	郭忠豪	Institute of History and Philology, Academia Sinica
12	Mr.	KWOK	Kam Chau Daniel	郭錦洲	The Chinese University of Hong Kong
13	Dr.	LAM	Shuk Kuen	林淑娟	The Hong Kong Institute of Education
14	Ms.	LAO	Xin		Harvard University
15	Prof.	LI	Bingkui	李秉奎	Peking University/Hosei University
16	Mr.	LIU	Xuejun	劉學軍	Nanjing University
17	Ms.	LO	Man Chi	盧敏芝	The Chinese University of Hong Kong
18	Ms.	LUK	Tsing Tsing Crystal	陸晶晶	The Chinese University of Hong Kong
19	Dr.	PANG	Huiping	彭慧萍	Stanford University
20	Prof.	QADRI	Monisa		Islamic University of Science & Technology, Kashmir India
21	Mr.	SCHACHTER	Bony B.		Fudan University
22	Mr.	SON	Sungwook	孫成旭	Peking University
23	Mr.	UENO	Masaya	上野正彌	Keio University
24	Dr.	WANG	Juan	王 娟	Kobe University
25	Mr.	WANG	Chong-ci	王崇齊	National Taiwan University
26	Ms.	WANG	Wenxin	王文欣	Leiden University
27	Mr.	YE	Yangxi	葉楊曦	The Chinese University of Hong Kong
28	Mr.	YOU	Yi-fei	游逸飛	National Taiwan University
29	Dr.	ZHAN	Beibei	戰蓓蓓	SOAS, University of London
30	Prof.	ZHANG	Wenjie	張聞捷	Xiamen University

Young Scholars' Forum in Chinese Studies

Institute of Chinese Studies, The Chinese University of Hong Kong

Program Schedule

Jun 18 (Wednesday)						
Opening Ceremony and Keynote Speech						
Venue: L1, Institute of Chinese Studies						
Rundown						
4:00 - 4:45pm		Registration				
5:00 - 6:30pm		Keynote Speech by Professor Sang Bing (桑兵) , Yat-sen Chair Professor, Sun Yat-sen University				
		Topic: 大眾時代的小眾讀書法 Non-popular Reading Methods in the Popular Era				
6:30 - 8:30pm		Welcome Dinner				
June 19 - 20 (Thursday & Friday)						
Paper Presentations and Discussions						
Venue: Conference Room, 2/F, Art Museum East Wing, Institute of Chinese Studies						
Each panel session consists of 3-4 presentations that address a common topic. The moderator/discussant of each session will provide comments on each of the papers and/or future research in the area. At the end of each session, there will be an open floor discussion (Q&A). Presentation flow of each session will be:						
- 15 minutes for each presentation						
- 20 minutes for comments by assigned moderator/discussant						
- 15 minutes for open floor discussion (Q&A)						
Jun 19, 2014 (Thursday)						
Panel		Time	Name	University/Institution	Title of the Paper	
1	歷史考古 History and Archeology	09:00 - 10:20	主持：黎婉欣教授 文化管理課程			
			Moderator: Professor LAI, Yuen Yan, Cultural Management Programme			
			ZHANG, Wenjie	張聞捷	Xiamen University	周代用鼎制度的變化與祭祀儀式的改革
			YOU, Yi-fei	遊逸飛	National Taiwan University	里耶秦簡所見的洞庭郡
	LAM, Shuk Kuen	林淑娟	The Hong Kong Institute of Education	論秦人族源與玄鳥神話之關係		
10 minutes break						
2	古代文學 Ancient Literature	10:30 - 12:05	主持：黃耀堃教授 中國語言及文學系			
			Moderator: Professor WONG, Yiu-kwan, Department of Chinese Language and Literature			
			HU, Ning	胡寧	Peking University	從“造篇”到“誦古”——春秋宴饗賦詩的歷史淵源
			HU, Guang Ming	胡光明	The Chinese University of Hong Kong	權力與戲劇的互動：清代宮廷演劇的制度變遷及戲劇管理
			CHEN, Gang	陳剛	The University of Hong Kong	明萬曆筆記的言說動機與態度
	YE, Yangxi	葉楊曦	The Chinese University of Hong Kong	從靜嘉堂文庫藏本看《棧雲峽雨日記》的成書與版本問題——兼談書籍流轉與知識交流		
Lunch: 12:30 - 13:50						
3	古代藝術： 圖像研究 Ancient Arts: Iconography Studies	14:00 - 15:20	主持：許曉東教授 藝術系			
			Moderator: Professor XU, Xiaodong, Department of Fine Arts			
			WANG, Chong-ci	王崇齊	National Taiwan University	幾暇清賞：清代乾隆朝的〈是一是二圖〉
			KIM, Soo Hyun	金秀玪	Korea University	趣味與知識的圖像——清石成金《傳家寶》插圖初探
	WANG, Wenxin	王文欣	Leiden University	Authenticating and Forging: Painting Inscription as Commercial Actor in the Ming Art Market		
10 minutes break						
4	宗教：佛教、 道教 Religion: Buddhism and Daoism	15:30 - 17:05	主持：黎志添教授 文化及宗教研究系			
			Moderator: Professor LAI, Chi-tim, Department of Cultural and Religious Studies			
			LIU, Xuejun	劉學軍	Nanjing University	歷史·宗教·文學：中古佛教史上安世高形象的塑造及意義
			FU, Yang	傅揚	University of Cambridge	佛教傳統對中古政治社會變遷的回應：以六、七世紀之交為例
			Bony SCHACHTER		Fudan University	Beyond the kingly metaphor – A sociological reading of the <i>Scripture of the Jade Sovereign</i>
	LUK, Tsing Tsing	陸晶晶	The Chinese University of Hong Kong	Tian-ren-he-yi (天人合一) and Neidan practice – The Relationship between Cosmological Energy and Human Body on <i>Xiu-zhen-tu</i> (修真圖)		

Young Scholars' Forum in Chinese Studies

Institute of Chinese Studies, The Chinese University of Hong Kong

Program Schedule

Jun 20, 2014 (Friday)						
Panel		Time	Name	University/Institution	Title of the Paper	
5	地方社會與祭祀 Local Society and Ancestor Worship	09:00 - 10: 20	主持：黎志添教授 文化及宗教研究系 Moderator: Professor LAI, Chi-tim, Department of Cultural and Religious Studies			
			KWOK, Kam Chau Daniel	郭錦洲	The Chinese University of Hong Kong	由神廟轉變為祠堂：十五世紀徽州呂氏宗族的祭祖儀式與祭田
			HE, Yanran	賀晏然	National University of Singapore	爭奪先賢後裔：乾隆間有子祭祀權初探
			CAO, Ye	曹 晔	The University of Hong Kong	士紳家族的慈善實踐及社會變遷——以清代紹興府山陰縣杜氏家族為例
6	明清國家與制度 Nation and System during the Ming and the Qing	10:20 - 11:40	主持：卜永堅教授 歷史系 Moderator: Professor PUK, Wing-kin, Department of History			
			ZHAN, Beibei	戰蓓蓓	SOAS, University of London	奉天之家：洪武(1368-1398)官修親王婚禮禮儀條例中先祖祭祀演變之分析
			PANG, Huiping	彭慧萍	Stanford University	The Confiscating Henchmen: The Dilemma and Masquerade of Ming Embroidered-Uniform Guard Liu Shouyou
			SON, Sungwook	孫成旭	Peking University	圓明園：帝都的一面鏡子——以朝鮮使臣的圓明園經驗為中心
10 minutes break						
7	現代中國政治與文化研究 Politics and Culture in Modern China	11:50 - 13:10	主持：KIELY Jan 教授 中國研究中心 Moderator: Professor KIELY Jan, Centre for China Studies			
			UENO, Masaya	上野正彌	Keio University, Tokyo	中共政權對境外基督宗教組織的適應過程
			WANG, Juan	王 娟	Kobe University	關於偽國立北京大學成立過程的研究
			LAO, Xin		Harvard University	Comparative Analysis of China's Urban System in Terms of City Transportation Network and City Economic Network
Lunch: 13:15 - 14:15						
8	現代中國文學與文化 Modern Chinese Literature and Culture	14:30 - 15:50	主持：胡嘉明教授 文化及宗教研究系 Moderator: Professor WU Ka-ming, Department of Cultural and Religious Studies			
			LO, Man Chi	盧敏芝	The Chinese University of Hong Kong	咖啡店・革命・新女性——論田漢早期作品的現代性
			FONG, Sing Ha	方星霞	The Chinese University of Hong Kong	從樸野的抒情到抽象的抒情——沈從文的新詩創作
			Monisa QADRI		Islamic University of Science & Technology, Kashmir India	Portrayal of China in Indian Films
10 minutes break						
9	民國社會與現代性議題 Issue of Modernity in Republican China	16:00 - 17:35	主持：蔡志祥教授 歷史系 Moderator: Professor CHOI, Chi Cheung, Department of History			
			LI, Bingkui	李秉奎	Peking University	民國醫界對“國醫科學化”的論爭
			CHIANG, Howard	姜學豪	University of Warwick	China Trans Formed: How Sex Changed from Colonial to Sinophone Modernity
			CHEN, Wenyan	陳文妍	The Chinese University of Hong Kong	水的現代性——上海供水轉變的爭論和權力
			KUO, Chung-Hao Pao	郭忠豪	Institute of History and Philology, Academia Sinica	游移於傳統與近代之間：明清中國與近代日本的河豚消費

周代用鼎制度的變化與祭祀儀式的改革

（張聞捷 廈門大學 361005）

鼎是周代社會禮制生活的核心。冠、昏、喪、祭、鄉、射、朝、聘，凡此八禮皆需用鼎以備饗食，所以鼎遂成為了貴族身份乃至國家政權的象徵。《公羊傳·桓公二年》何休注雲：“禮祭，天子九鼎，諸侯七，卿大夫五，元士三也”，即正是西周時期用鼎制度的原貌。

但東周巨變之後，社會等級結構的調整使禮制亦產生相應變革，從而使傳統的用鼎制度出現了新的內容和表現形式。本文即嘗試在繼承前人研究成果的基礎上^[1]，通過鼎實的角度來探討東周時期鼎制的四分法問題，進而結合考古資料，梳理這一時期用鼎制度的具體變化及南北差異，並從祭祀儀式改革的視角來尋求上述變化背後的動因。

^[1] 代表性的研究包括：郭寶鈞：《山彪鎮與琉璃閣》，中國社會科學院考古研究所編，科學出版社，1959年。《商周銅器群綜合研究》，文物出版社，1981年；杜迺松：《從列鼎制度看“克己復禮”的反動性》，《考古》1976年第1期；俞偉超、高明：《周代用鼎制度研究》，《北京大學學報》（哲學社會科學版）1978年1、2期、1979年1期。後收入俞偉超：《先秦兩漢考古學論集》，62-114頁，北京：文物出版社，1985年；北京大學歷史系考古教研室商周組：《商周考古》，文物出版社，1979年；高明：《中原地區東周時代青銅禮器研究》，《考古與文物》1981年2、3、4期；李學勤：《東周與秦代文明》，文物出版社，1984年；王世民：《關於西周春秋高級貴族禮器制度的一些看法》，《文物與考古論集》，文物出版社，1986年；林沄：《周代用鼎制度商榷》，《林沄學術文集》192-206頁，中國大百科全書出版社，1998年；宋建：《關於西周時期的用鼎問題》，《考古與文物》1983年1期；高崇文：《東周楚式鼎形態分析》，《江漢考古》1983年第1期；王紅星 胡雅麗：《由包山二號楚墓看楚系高級貴族墓的用鼎制度——兼論周代鼎制的發展》，湖北省荊沙鐵路考古隊：《包山楚墓》附錄一五，477-487頁，北京：文物出版社，1991年；劉彬徽：《楚系青銅器研究》，湖北教育出版社，1995年。其他研究尚有很多，恕不一一列舉。

里耶秦簡所見的洞庭郡^{*}

游逸飛^{**}

自從2003年少數出土的里耶秦簡刊布以來，¹湮沒兩千年之久的秦代洞庭郡重現於世人眼前。二十世紀以前的歷史地理學者根據《史記·秦始皇本紀》記載秦始皇二十六年：

分天下以為三十六郡。²

探討秦代有哪三十六郡，逐漸被視為靜態的神話。有秦一代郡的數目不僅為三十六，尚可能為四十二、四十八乃至其他的動態演變過程，逐漸成為主流思潮。³然而洞庭郡的研究價值不僅於此，2012年《里耶秦簡（壹）》刊布後，⁴秦代洞庭郡的資料總量已經超越秦代南郡，洞庭郡成為秦代諸郡之中最適合進行個案研究的處女地。透過洞庭郡這一個案的區域社會史研究，我們得以瞭解秦代政府如何透過郡制統治南方邊疆，進而窺探秦代政府與東方六國遺民之間的關係。

^{*} 本文為博士論文《戰國至漢初的郡制變革——與二千石「共治天下」政治格局的形成》的一部分。

^{**} 臺灣大學歷史學研究所博士候選人。

¹ 見湖南省文物考古研究所、湘西土家族苗族自治州文物處、龍山縣文物管理所，〈湖南龍山里耶戰國——秦代古城一號井發掘簡報〉，《文物》2003年第1期（北京），頁4-35；湖南省文物考古研究所、湘西土家族苗族自治州文物處（張春龍、龍京沙整理），〈湘西里耶秦代簡牘選釋〉，《中國歷史文物》2003年第1期（北京），頁8-25。

² 見《史記》卷6，頁239-240。

³ 參辛德勇，〈秦始皇三十六郡新考〉，收於氏著，《秦漢政區與邊界地理研究》上篇第一章（北京：中華書局，2009），頁3-92；后曉榮，《秦代政區地理》（北京：社科文獻，2009）；何慕，《秦代政區研究》（上海：復旦大學博士論文，2009）；凡國棟，《秦郡新探——以出土視域為主要切入點》（武漢：武漢大學博士論文，2010）。

⁴ 為避繁冗，下文引用里耶秦簡圖版出自湖南省文物考古研究所編，《里耶秦簡（壹）》（北京：文物，2012），釋文出自陳偉編，《里耶秦簡牘校釋（第一卷）》（武漢：武漢大學，2012）者只標明簡號、不詳引出處，徵引散見里耶秦簡時方詳引出處。引用《里耶秦簡牘校釋（第一卷）》的校釋意見時逕稱《校釋》，亦不詳引出處。

然而里耶秦簡甫出不過兩年，從事洞庭郡的區域社會史研究前，須先對洞庭郡制進行若干基礎考證，方可更準確地掌握洞庭郡的內部實態。下文將先逐節考證洞庭郡長官任職者、洞庭郡治所在、「遷陵以郵行洞庭」郵書簡的意義、洞庭郡的屬縣及疆域等郡制、洞庭郡內部屬縣的相互往來、洞庭郡與外郡之間的關係，希望最後得以初步清理出較為清晰的洞庭郡與基層社會的關係。

論秦人族源與玄鳥神話之關係

林淑娟

(香港教育學院中國語言學系)

摘要

傳世文獻往往將秦國描述為沒有禮教、無男女之別、沒有倫理秩序的戎狄。近年來，考古專家亦於秦故地發掘了不少具有羌、戎等西北民族特色的器物，不少研究者據此主張秦人族源於西北地區。秦人長時間生活在甘肅、陝西一帶，其文化自然會受到西北文化系統所影響，問題是，族源並不一定與文化特徵相契。《史記·秦本紀》所載的秦始皇卵生神話，正好為研究者帶來新的方向。根據傅斯年、三品彰英等學者的研究，可知卵生神話大多出現在沿海地區，其內容、情節亦與西北少數民族的神話系統完全不同。如果秦人族源於西北面，為何會出現與殷商雷同的祖先神話？又嬴姓的分支，為何多集中在中國東部地區？本文以秦人玄鳥神話為切入點，透過考析文獻記載、前人研究成果及考古材料，論證秦人的族源及玄鳥神話來源，認為秦人與殷人同是源自東面，後因多次遷徙才移居至今天水一帶。

關鍵詞：玄鳥神話、卵生神話、秦文化、秦早期、秦國

從“造篇”到“誦古”

——春秋宴饗賦詩的歷史淵源

胡寧

（北京大學 歷史學系，北京 100871）

春秋時期的宴饗賦詩現象，習見於《左傳》、《國語》，古來備受關注，被視為春秋最鮮明的時代特色之一。東漢末年的經學大師鄭玄將“賦詩”分為“造篇”和“誦古”兩種，¹前者指創作新詩，後者指稱述舊篇。宴饗賦詩皆屬後者，即在宴饗活動中用眾所熟知之詩表達自己的意志，這種表達往往是“斷章取義”式的，是一種文雅的隱喻。²但是，典籍中亦有宴饗中現場創作詩歌的記載，《穆天子傳》有周穆王與西王母在飲宴過程中作詩贈答的場景，清華簡《耆夜》的內容是周初伐耆歸來後，武王、周公等人飲酒作詩的過程。對於這些材料中記述的宴饗作詩現象，應該怎樣看待呢？另外，春秋時期宴饗賦詩都是貴族們自擇詩篇，似乎比較自由，但典籍中也有材料表明宴饗賦詩原本有等級規定，這又說明了什麼？搞清楚這兩個問題，能讓我們對春秋宴饗賦詩有更深入的认识和理解，揭示其歷史根源。

¹ 《詩經·小雅·常棣》孔穎達疏引鄭玄曰：“凡賦詩者，或造篇，或誦古。”（阮元校刻：《十三經註疏·詩經註疏》，北京：中華書局，1980年，第407頁。）

² “斷章取義”指截取《詩經》中某篇詩的某一章節，用來表意。《左傳》襄公二十八年載齊盧蒲癸之言曰：“賦詩斷章，餘取所求焉。”（阮元校刻：《十三經註疏·春秋左傳正義》，第2000頁。）可知斷章取義是當時貴族賦詩慣用的方式，是有意為之的。《左傳》、《國語》中例證甚多。

權力與戲劇的互動：清代宮廷演劇的制度變遷及戲劇管理

胡光明

（香港中文大學中國語言及文學系博士候選人）

內容提要：有清一代，內廷盛行演劇，這在中國戲劇發展史上具有獨特的地位。一方面，清代歷朝帝后都對戲曲有著濃厚的興趣。另一方面，清代宮廷演劇由專門的機構與伶人負責，戲劇不僅是個人娛樂，也成為政治教化的工具與「朝廷儀典」的一部分。統治者的倡導使得戲曲藝術在清代宮廷內、外都獲得高度的發展，而其中的核心推動力則是帝王及其權力。本文以權力與戲劇的互動為視角，考察清代宮廷演劇的制度變遷及其對於宮廷內、外的戲劇管理：第一，權力運作下的清代宮廷演劇，其機構設置在延續明代教坊司、鐘鼓司分別負責外朝與內廷演戲的基礎上，康熙朝發展演變為內務府管理下的南府、景山，將外朝與內廷演戲統一於皇權之下的儀典與教化。第二，無論是南府、景山時期的外學民籍與旗籍伶人，還是昇平署成立后屢次裁退-引進-再裁退-再引進的外學伶人，這種「進」與「退」都使得宮廷演劇始終與民間演劇相互流通，相互影響。第三，清代戲曲，宮廷內由南府、景山到昇平署負責，宮廷外則經由京師精忠廟梨園公會與蘇州老郎廟梨園總局影響全國。宮廷內、外，統屬於內務府。在伶人來源與行業利益等方面，內務府架構下的宮廷演劇參與了清代民間戲曲的管理。

關鍵詞：宮廷演劇、權力、制度變遷、內務府、昇平署

明萬曆筆記的言說動機與態度

香港大學中文學院 陳剛

摘 要

古代筆記的記錄並非一種對於事物純粹客觀地反映，而是滲透有記錄者主觀因素的“言說”。本文首先對明萬曆時期的言說背景作了簡單勾勒：認為受傳統儒家道德文化、古代隱士風習、當時學術風氣的影響，萬曆筆記的寫作在一定程度上有著慎言的要求。其次重點分析了這一時期筆記中三種主要的言說動機與立場：一種是從儒家“達道”的角度考慮，強調言的工具價值、道德意義與行為意義；一種以古代的博識傳統作為依託，將言視作一種信息的載體，突出其知識價值與學術價值；一種則將言之目標由外在世界轉向主觀情志，注重言的娛樂功能與文學特色。不同的言說動機與態度不僅對於筆記的內容與題材有著深刻地影響，也導致了筆記著作中不同風格狀貌的呈現。

關鍵詞：明代、萬曆、筆記、言說動機、書寫

從靜嘉堂文庫藏本看《棧雲峽雨日記》的成書與版本問題 ——兼談書籍流轉與知識交流*

葉楊曦

香港中文大學中國語言及文學系博士候選人

1870 年代，深受中國古代典籍熏陶的日本漢學者竹添進一郎（たけぞえ しんいちろう，1842-1917）來遊中土，與眾多晚清知識分子接觸交流，並用漢文記錄在華期間的各種行旅體驗與見聞感受。這些文字在其東歸日本後結集出版，廣受好評，旋即再版，作者本人亦藉以文名大振。此書常被後人稱作《棧雲峽雨日記》。作為幕末明治時代日本人中國旅行記中的典範，前輩學者側重從社會歷史與地理風俗角度對其進行研究。明治四十年（1908），竹添進一郎將私人藏書悉數售予岩崎家族，由靜嘉堂文庫保管，其中便包括以《棧雲峽雨日記》為主的二十餘種竹添進一郎著作稿本。以往學界在討論《棧雲峽雨日記》的成書與版本問題時，幾乎均未涉及此批數量可觀的稿本。它們或為近代中日文士的親筆批點本，或為據以謄寫的稿抄本，值得被公佈並研討。本文以為，一直被學界忽視的這批文獻不僅能勾勒出《棧雲峽雨日記》的成書過程，而且圍繞其展開的書籍流轉可被視為近代中日官方與民間文士知識互動與交流的見證。

關鍵詞： 《棧雲峽雨日記》 成書與版本 竹添進一郎 靜嘉堂文庫 近代中日知識交流

* 本文寫作得到香港中文大學中國文化研究所洽蕙短期進修研究贊助金（2013-2014 年）資助，特此鳴謝。
本文仍屬初稿階段，僅供「Young Scholars' Forum in Chinese Studies」會議討論使用，未經作者同意，請勿引用。

幾暇清賞：清代乾隆朝的〈一是二圖〉

王崇齊 2014.5

摘要：

清高宗曾以內府所藏宋人〈無款人物圖〉為張本，命人繪製了多幅佈局類似的圖畫，以其上皆有皇帝親題：「一是二，不即不離。儒可墨可，何慮何思。」故稱〈一是二圖〉。本文嘗試從歷史情境切入，討論畫作中被繪入「逼真」器物的狀況，在當時如何可能，從而突出畫作的特殊之處。接著，取用社會學家戈夫曼（Goffman, Erving）分析人類互動的戲劇理論框架，引入「前台」（front）、「後台」（back stage）等概念，可知相對於「前台」的乾隆皇帝，〈一是二圖〉則表現了清高宗萬幾餘暇的「後台」形象。同時參照雍正朝曾靜案中對皇帝私生活與私德的攻擊，可知此其乃根植於「非我族類，其心必異」構想，直指「異族」皇帝「後台」形象的不堪聞問。相對於雍正皇帝在《大義覺迷錄》大量揭露「後台」皇家私事的應對策略，在〈一是二圖〉中，乾隆皇帝身居「後台」以及與漢族文人形象相疊合的裝扮，恰是漢族文人最普遍表現「前台」形象，這不只打造了清高宗在皇帝身份之外自我形象，同時還回應了漢族對其身份的內在質疑。

趣味與知識的圖像——清石成金《傳家寶》插圖初探

金秀玹

（高麗大學中文系，韓國首爾）

提 要

清代石成金編著的《傳家寶》是具有民間百科全書性質的一部實用書籍，可以說是明清出版市場上十分流行的通俗日用類書的一種。《傳家寶》內容多樣，富有儒佛道色彩的訓誡、格言以外，還收錄詩文、俚語、趣聞、小曲以及“人情世事須知，修身齊家要法”的各種生活常識。值得矚目的是夾在書中的插圖與圖案，比如作者石成金的肖像畫、填寫箴言的箋譜式圖案、印章、名為“快樂圖”系列的圖像以及其配對的博古器物圖案等。其中，第四卷的“快樂圖”是《傳家寶》插圖中最有特色的地方，前頁“快樂圖”採取山水畫、人物畫以及故事圖的形式，後頁就有適合與前幅內容的博古器物圖案。類似的書葉前後“場面-器物”或“人物-器物”圖像結合是已在明末清初白話中單篇小說插圖中常見的方式，可知這樣的視覺裝置在明清通俗讀物插圖中很普遍的。其形式不只是裝飾，還是直接反映《傳家寶》具有的趣味性和知識性。本論文以北京大學所藏《傳家寶》乾隆四年刊本為中心，考察《傳家寶》插圖的趣味與知識的特點。

關鍵詞：《傳家寶》、石成金、通俗日用類書、插圖、博古器物圖案、趣味、知識

Authenticating and Forging: Painting inscription as Commercial Actor in the Ming Art Market

Wang Wenxin

Ph.D. Candidate

LIAS, Leiden University, The Netherlands

This paper focuses on the role of painting inscription played in the Ming art market. Its central questions include: Why did painting inscription commercially produced, used and circulated? What were the specific strategies of producing, utilizing and circulating painting inscription for commercial purposes? How did painting inscription interact with the art market? Who were manipulating painting inscription for their purposes that could only be realized by the art market? By investigating these questions, this paper proposes that, in an ever-prospering art market of the Ming period, painting inscriptions played a significant part in the market activities. On the one hand, excreted as trademark distinguishing the authentic from the fake and authorizing those it claimed to be “real”. On the other hand, they were employed by the opposite side to the “real” producers to yield fakes by the same source of authorization.

歷史・宗教・文學：中古佛教史上安世高形象的塑造及意義

劉學軍

(南京大學文學院)

在中古佛教史上，安世高算得上是一位十分重要的人物。他是域外高僧，富於神通，又才華出眾，精於譯經，後人讚譽“世高出經為群譯之首”¹。然而，相對於這樣一位僧人當時的聲名卓著，我們今天所能見到的文獻材料，卻不免還有很多含混之處。現代學者力圖從各種文獻史料中爬梳出安世高的生平和著作實況，取得了相當的成果，也廓清了很多問題²。也有學者從敘事學的角度對安世高的生平材料（特別是神異部分）做過研究，角度新穎，說明了材料中修辭敘事成分的存在³。但是，對於安世高這樣一位高僧形象是如何具體塑造起來的問題，目前學界專門之論述還不多⁴。本文的目的，是探討安世高的形塑過程，特別是在慧皎的《高僧傳》書寫系統中，安世高的形象是如何成立起來的。並希望以此為一個突出的實例，來揭示在早期的僧傳書寫系統中，歷史、宗教、文學諸因素是如何作用于高僧形象之塑造⁵。

¹ 僧祐《出三藏記集》卷十三《安世高傳》，《大正新修大藏經》（以下簡稱《大正藏》）第55冊，NO.2145，95c19。

² 比較重要的成果大致有：大谷勝真《安世高の譯經に就いて》，《東洋學報》卷13，1924年，第546-583頁；李鐵匠《安世高身世辨析》，《江西大學學報》（社會科學版），1989年第1期，第63-66頁；王邦維《安息僧與早期中國佛教》，收入葉奕良主編《伊朗學在中國論文集》，北京：北京大學出版社，1993年版，第83-93頁；王邦維《論安世高及其所傳學說的性質》，收入王堯主編《佛教與中國文化》，北京：宗教文化出版社，1997年版，第667-682頁；Antonino Forte（富安敦），The Hostage An Shigao and His Offspring: An Iranian Family In China (Italian School of East Asian Studies Occasional Papers 6), Kyoto: Italian School of East Asian Studies, 1995；榮新江《安世高與武威安姓——評〈質子安世高及其後裔〉》，收入黃時鑒主編《東西交流論譚》，上海：上海文藝出版社，1998年版，第366-379頁。

³ 如紀寶《慧皎〈高僧傳〉研究》，上海：上海古籍出版社，2009年版，第345-347頁。

⁴ 魏斌曾細緻考察過安世高故事中神跡敘事與信仰背景之間的關係，頗具啟發性。見氏著《安世高的江南行跡——早期神僧事跡的敘述與傳承》，《武漢大學學報》（人文科學版），2012年第4期，第39-48頁。

⁵ 長久以來，中古僧傳研究一直未能突破史學實證主義的藩籬，學者們傾向於將僧傳的內容同其他不同性質

的史料，當做一種“先天存在”的東西，加以比對互勘，採取一種“公約”的辦法，試圖恢復某種“史實”，卻沒有意識到這些不同性質史料本身是如何產生，以及這樣或那樣的排列組合，與其要傳達出來的目的之間，存在的是一種怎樣的聯繫。陸揚在解讀《鳩摩羅什傳》時，對此曾有過一個“糖果盒子”的比喻，十分形象——“中古時代有關鳩摩羅什的傳記的敘述結構對於他們而言，就好像是一個置放糖果的盒子，他們所重視的往往只是盒中放的糖果，而對於盒子的形狀，盒子內部的分割方式，這種分割方式適合於放哪一種糖果，以及由於這種分割方式所產生的糖果擺放的視覺效果則不加以重視”。見氏著《解讀〈鳩摩羅什傳〉：兼談中國中古早期的佛教文化與史學》，《中國學術》第 23 輯，2007 年，第 30-90 頁。

佛教傳統對中古政治社會變遷的回應：

以六、七世紀之交為例

傅 揚

劍橋大學東亞系博士候選人

引 言

佛教自東漢傳入中國，歷經四至六世紀的發展，至南北朝後期已成為一重要的文化傳統。無論在譯經事業、教理、信眾規模、對社會與思想觀念的影響力等方面，這段時期是佛教傳統成長茁壯的關鍵階段。是故，多數人的印象也許可概括如下：除了北方的兩次毀佛政策，中古前期的佛教傳統可謂不斷地蓬勃發展，以至於最終催生七世紀以降具中國（漢地）特色的佛教教派。在許多層面上，這一看法是合情合理的。

然而，四世紀以降的中國也歷經了長期的政治分裂與社會動盪。在中古前期，永嘉之亂（311）經常被視為政治、社會紛擾的開端，因為自此以降，中國便進入南北分裂、缺乏統一政權的時期。西晉（266-316）滅亡即帶給當時人頗大的衝擊，經過四至六世紀的分裂，此局勢更對時人的心靈造成深刻影響。¹中古前期政治分裂是社會動盪的主要根源：政治局勢直接導致戰爭頻仍，影響及於社會、經濟、文化諸層面。²東晉南北朝的僧人、佛教徒亦是大時代的一份子，他們也生活於南北分裂的時代，目睹許多戰爭及其它讓社會擾動不安的因素。在現有的佛教史研究中，此一問題卻較乏人問津（相關研究將隨文揭示）。本文即欲循此

¹ 參考 Charles Holcombe, "The Exemplar State: Ideology, Self-Cultivation, and Power in Fourth-Century China," *Harvard Journal of Asiatic Studies* Vol. 49, No. 1 (Jun., 1989), pp. 93-139; Charles Holcombe, "Re-Imagining China: The Chinese Identity Crisis at the Start of the Southern Dynasties Period," *Journal of the American Oriental Society* Vol. 115, No. 1 (Jan. - Mar., 1995), pp. 1-14.

² 羅炳綿對戰爭在中國中古造成的損害，有較全面的整理，參考羅炳綿，〈西晉迄隋戰亂之損害〉，《新亞學報》，5卷1期（1960，香港），頁179-365。

思路，選取六、七世紀之交的時間點，試圖描繪佛教傳統如何回應中古前期的政治、社會變遷，深化吾人對中古佛教史的理解。³

六、七世紀之交，指涉的是隋朝（581-618）統一天下前後的時間點。如前所述，四世紀以降的分裂，至六世紀末已延續了二百多年；隋朝於 589 年征服南方，再次統一天下，不僅是一起軍事行動，還對政治、社會和文化諸層面造成有衝擊性的影響。本文所論的政治社會變遷，即體現為隋朝的統一。而這一變遷的直接影響，則反映在隋朝的意識形態建構。⁴相較於道教和儒學傳統，作為一個來源於異質文化圈的體系化宗教，佛教的教義、經典、僧團、信眾和自我認同等要素皆有較高的辨認度，可免去定義的問題。但筆者並非主張中古中國有一涵蓋所有佛教觀念與實踐的群體或教派。相反地，我相信佛教在不同地域、不同面向上有著許許多多的次群體和次文化（不僅僅是教派差異），難以一概而論。但如本文所欲展示的，至少就如何回應當時的政治、社會變遷而言，佛教傳統或多或少仍可作為一個整體，供我們思考、討論宗教文化與歷史環境的互動。

以下先以史傳和佛教經典為據，呈現佛教僧伽和觀念與六世紀社會動盪的互動，再分析隋朝統一天下後，如何援用佛教傳統的觀念資源以為帝國意識形態之助。緊接其後，我將利用《歷代三寶記》和《國清百錄》，說明在隋朝意識形態成立和天下一統的背景下，佛教傳統如何基於教義與自身需求，回應此重要的政治、社會變遷。

³ 許理和（Erik Zürcher, 1928-2008）早在 1982 年即呼籲，佛教史研究需要進一步複雜、細緻化，以取得更完整的圖像。他舉出三條可行的重要取徑：擴大材料範圍，特別是不能盡守佛教正典；觀察在歷史記述中被視為「異常」、「非常」（abnormal）的現象，因為它們往往反映菁英以外的多數人的態度與實踐；以及考慮佛教和佛教以外的文化因子的互動，特別是道教。見 Erik Zürcher, “Perspectives in the Study of Chinese Buddhism,” *Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland*, No. 1 (1982), pp.161-176. 本文所論將可說明，佛教、政權與社會變遷的互動，也仍有許多可進一步討論的空間。

⁴ Arthur Wright (1913-1976) 於 1957 年時便指出，隋朝意識形態的重要任務，是在統一的現實下，利用儒、釋、道的觀念資源，提供帝國的正當性基礎。但他的分析在許多方面有欠深入（特別是關於隋朝統一對當時人心靈的衝擊），也未見後繼者賡續此一重要課題。見 Arthur F. Wright, “The Formation of Sui Ideology, 581-604,” in John K. Fairbank ed., *Chinese Thought and Institutions* (Chicago: University of Chicago Press, 1957), pp. 71-104.

Beyond the kingly metaphor

A sociological reading of the *Scripture of the Jade Sovereign*

Bony Schachter

‘Then sacrifice to the air!’ ‘I do not attend to the air’, answered Pionius, ‘but to him who made the air, the heavens, and all that is in them.’ The proconsul said: ‘Tell me, who did make them?’ Pionius answered: ‘I cannot tell you.’ The proconsul said: ‘Surely it was the god, that is Zeus, who is in heaven; for he is the king of all the gods.’¹

提要：

本文初步探討了《高上玉皇本行集經》的內容與接受史。目前，有關《高上玉皇本行集經》的探討，局限于成書年代和文獻脈絡的問題。據謝聰輝的考證，《高上玉皇本行集經》屬於南宋、七曲山文昌崇拜的道經，其最早版本應是 1218 年、以金人侵入四川為歷史背景的版本。本文主張《高上玉皇本行集經》的內容是值得進一步探討的課題。本文詳細分析該道經的內容，指出它是為了滿足不同社會成員的需要而設計的。《高上玉皇本行集經》的主要內容是若干承諾和威脅，以及基於這些承諾和威脅所主張各種儀式化的行為（ritualized behaviors）。《高上玉皇本行集經》將玉皇描述成充滿慈悲、樂於助人的神靈，而其經典則為一種萬能的工具（omnipotent tool）。《高上玉皇本行集經》裏所描述的儀式化的行為，建立起宗教經典的使用者（scriptural user）與宗教文本之間的關係，而歷代的編輯者通過各種靈驗故事來強調這種關係的可靠性和神聖性。緊接著，筆者介紹了非道教讀者對《高上玉皇本行集經》所做出的種種反應。據筆者的考證，道教、佛教、天主教各種文獻指出，明清以來，玉皇的身份曾經變成了激烈爭論的對象：佛教徒認為玉皇只不過是帝釋天的化身，道教徒認為玉皇既可以被理解為燃燈佛又可以視為儒教祀典中的“昊天”、“上帝”等神靈，但絕對不能與帝釋天等同。至於天主教徒，皆堅決反對“玉皇為耶穌、玉皇為神(θεός)”之說。從《高上玉皇本行集經》的接受史也可以看到，在明清時期，該道經曾遭遇了佛教界、在華天主教界的嚴厲批評。筆者擬解釋這些衝突的原因所在。

¹ *Martyrium Pionii* 19.9–13, Musurillo (1972, 160ff.), in Ittai Gradel, *Emperor Worship and Roman Religion* (Oxford: Clarendon Press, 2002), p. 1.

Tian-ren-he-yi (天人合一) and Neidan practice
-----The Relationship between Cosmological Energy and Human Body on
***Xiu-zhen-tu* (修真圖)**

天人合一與內丹修煉——《修真圖》中的宇宙與身體關係

Ph.D Candidate, Religious Studies, CUHK
Luk, Tsing Tsing Crystal

Young Scholars' Forum in Chinese Studies
Institute of Chinese Studies
The Chinese University of Hong Kong
June 19-20, 2014

.....

摘要

「天人合一」是中國及道教文化經常出現的概念，其意思是指天與人被視為一個整體，二者之間密不可分。這樣的描述，在道教內丹文獻中尤為突出——內丹經常被指稱是借助傳統中國醫學中的「天人合一」人體生物鐘原理以進行修煉的。然而內丹經常使用的，是一種有別於經脈運行時間的人體生物鐘描述，以建構內丹的修煉概念。這是一種怎樣的一體性呢？它的理論又是源自哪裡的呢？這些問題仍未被研究。

《修真圖》正是描述「天人合一」特別顯著的道教文獻之一。它在 80 年代的氣功熱冒起，成為氣功及中醫學界的關注對象。在《修真圖》上，我們不能忽略標示在人像脊骨上的節氣名字。節氣是中國氣象曆法的一部份，是地球自轉與圍繞太陽公轉而在產生於黃道上的二十四點。這二十四個點以每 15 度為一個隔間，具有直接反映在天體活動中太陽對應地球的位置的功能。那麼，它們與人體有甚麼關係呢？它們為什麼會出現在《修真圖》的人像脊骨上呢？這一點，將會是本文深入研究的主题。

我們認為，《修真圖》展示的是內丹理論的建構與漢代的天文、曆法、律呂及五音的闡述有關。早在漢代，節氣的計算方向與音律、律呂及五音屬於同一套系統，有關音律的描述可見於天文學的文獻中。在中醫學理論中，五音也是一種治療法，是通過與人體的共鳴的關係產生療效。在本文中，首先會考慮節氣與五音的關係，以「音頻」指出五音背後的宇宙性含意，然後再進一步將五音的含意延伸到《修真圖》的節氣標示上。我們希望通過對漢代的天文、曆法、律呂及五音的認識，能夠揭示建構內丹的修煉概念源頭，以及這種認為「宇宙在人體的生物性活動有直接影響」的思維對內丹修煉的意義。

.....

由神廟轉變為祠堂：十五世紀徽州呂氏宗族的祭祖儀式與祭田

郭錦洲（香港中文大學歷史系）

萬曆四十年(1611)，歙縣知縣劉伸¹審理了一宗與產業有關的案件，案件中里排李燦光等人控告呂氏族人呂應松等圖謀霸占一所名為呂侍郎祠的神廟和斬伐神廟附近的林木，呂氏則聲稱呂侍郎祠是他們的祠堂，他們一直在祠內祭祖，祠旁有他們宋朝祖先呂文仲的墳墓，而祠旁的山地林木都是屬於他們的，他們並反告李燦光等人謀奪呂氏墳祠和山地。最後知縣劉伸判呂氏敗訴，其判詞如下：

審得呂應松貪利盜賣官物…今將[才+處]為一姓之業，則凡海內崇報之祠，不少為其子孫者，皆亦得以己意而[才+處]之乎、伐之乎…試問朱文公之祠在新安者多矣，文公之子孫，不聞一一而據之也。²

劉伸清楚表明，該所呂侍郎祠是一所「崇報之祠」，呂氏無權斬伐祠旁之樹木，原因是紀念某姓祖先的祠廟，並不一定由同姓子裔所擁有，否則在徽州眾多的朱熹祠，便全由朱姓子孫據有，所以純粹的「血緣」宣稱，並不代表祠產的擁有權。劉伸的判詞顯示出，「崇報之祠」或祠堂的分別是一條非常重要的問題，因背後涉及該祠和其產業的擁有權。

官司並未因劉知縣的判詞而完結，後來呂氏上訴至徽州府和都察院，其上訴的理據是「如曰公祠，必係眾建，從來修葺何人？如曰官祠，必係官祭，從來對越者何宦？」³對越解作帝王祭祀天地神靈，在此則表示官府並無派代表於呂侍郎祠內祭祀，換句話說，呂氏聲稱從來參與營建和祭祀呂侍郎祠的就只有呂氏族人，而這便是他們擁有該祠的證明。

以上的資料，全都記錄在呂氏編修的《新安大阜呂氏宗譜》內。該族譜內有一篇著於民國二十四年(1935)署名呂龍光的序言，聲稱該譜是重刊本，由卷一至

¹ 劉伸任歙縣知縣約在萬曆中期。參考[清]丁廷樞、趙吉士編修，《徽州府志》，康熙三十八年(1699)，(台北：成文出版社，1975)，卷4，頁3b。

² 〈歙縣劉公審語後附訴言〉，[明]呂仕道，《新安大阜呂氏宗譜》，萬曆五年(1577)編刊，1935重刊，1935重刊，卷6，頁12b-13a。

³ 呂龍光序，《新安大阜呂氏宗譜》，萬曆五年(1577)編刊，1935重刊，卷6，頁14a-15a(138-139)。

卷五是重刊了著於明朝的《新安呂氏宗譜》，最後一卷是卷六，重刊著於明朝的《呂氏負冤歷朝實錄》。卷五最後附有編修宗譜者的名單，編修者都是明朝萬曆年間的時人，名單中有呂氏族人呂仕道，他寫了一篇〈族譜總論〉，放在名單之後，當中有「春野子編輯宗譜，三載始成」，最後署「時萬曆五年歲在丁丑三月朔旦裔孫春野仕道謹識。」由此可知，這位別號春野子的呂仕道在萬曆五年(1577)完成了《新安呂氏宗譜》的編輯工作。第六卷的《呂氏負冤歷朝實錄》，則記錄了由萬曆三十九年至四十一年(1610-1613)關於呂氏祠堂呂宗伯祠的官司資料，當中包括呂氏族人的訟詞和地方官的批示文件。整本《新安大阜呂氏宗譜》都沒有記錄關於清朝和民國的資料，所以這本刊於民國年間的《新安大阜呂氏宗譜》，是直接重刊自明朝的《新安呂氏宗譜》和《呂氏負冤歷朝實錄》。⁴本章一開始提到的知縣劉伸判詞便是由《呂氏負冤歷朝實錄》而來，《呂氏負冤歷朝實錄》並沒有記載官司結果如何，很有可能呂氏最後敗訴。

筆者無意分辨官司中呂氏和李燦光等人孰對孰錯。筆者的目的，是透過《新安大阜呂氏宗譜》的資料，嘗試解釋祠堂祭祖儀式在十五世紀時期徽州社會普及的原因。在過往已有大量關於徽州的歷史研究，早在二十世紀初期，有學者已留意到記錄在明清時期文獻上的徽州商人，並利用大量發現的徽州民間文獻，來研究中國商業史和經濟史。⁵自 1980 年代開始，徽州研究的焦點由外地經商的徽州商人轉往徽州的地方社會，並一致認同明清時期徽州的宗族是重要的社會組織。

⁶近年來已有學者留意明朝徽州社會上神廟與宗族的關係，章毅的研究指出，明朝徽州商人如何利用祭祀地方神明程靈洗的行祠來擴展宗族。⁷周紹明 (Joseph McDermott) 的新書認為，十五世紀時的徽州社會同時存在著宗族、社、神廟和佛寺等幾種社會組織，到十六世紀開始，明朝官府政策和社會發展開始傾向有利宗族，導致宗族這套方法最後

⁴ 關於《新安大阜呂氏宗譜》的編刊時間，可參考樂成顯，〈新安大阜呂氏宗譜研究〉，《徽學》第六卷，合肥市：安徽大學出版社，頁 133-151。

⁵ [日]藤井弘著，劉森譯，〈明代鹽商的一考察——邊商、內商、水商的研究〉，收入《徽州社會經濟史研究譯文集》，(合肥：黃山書社，1987)。原著刊於《史學雜誌》，1943 年，5 月、6 月、7 月；[日]藤井弘著，傅衣凌、黃煥宗譯，〈新安商人的研究〉，收入《徽商研究論文集》，(合肥：安徽人民出版社，1985)。原著刊於《東洋學報》1953 年 6 月、9 月、12 月；傅衣凌，〈明代徽州商人〉，收入《江淮論壇》編輯部編，《徽商研究論文集》，(合肥：安徽人民出版社，1995)。

⁶ 葉顯恩，《明清徽州社會與佃僕制》，(合肥：安徽人民出版社，1983)；章有義，《明清徽州土地關係研究》，(北京：中國社會科學出版社，1984)；卞利，《明清徽州社會研究》，(合肥：安徽大學出版社，2004)；趙華富，《徽州宗族研究》，(合肥：安徽大學出版社，2004)；常建華，《明代宗族研究》，(上海：上海人民出版社，2005)；朴元燾，《明清徽州宗族史研究：歙縣方氏的個案研究》，(北京：中國社會科學出版社，2009)。

⁷ 章毅，《理學、士紳和宗族：宋明時期徽州的文化與社會》，中文大學出版社，2013。

能勝過社、神廟和佛寺。⁸這些神廟祭祀和宗族祭祀都不單純是地方民俗的表現，科大衛的研究便提醒我們，因為祭祀禮儀是中央王朝向地方社會推行「移風易俗」的教化手段之一，而且不同時期的王朝推動不同的禮儀，所以在地方祭祀禮儀的轉變，背後包含著的是中央王朝和地方社會的融合過程。⁹由此可知，要研究徽州社會在明朝的改變，必須了解當地的神廟祭祀和宗族祭祀，以及兩者的變化。這便是研究明朝呂氏宗族的理由之一

《新安大阜呂氏宗譜》的資料展示出這群自稱呂侍郎神後人的群體，如何將祭祀呂侍郎神的神廟改變為祭祀眾多呂氏祖先的呂宗伯祠。整個過程包括祭祖禮儀、祭田、和祖先戶口登記的設立。

⁸ McDermott, Joseph, *The Makings of Capitalism in Rural China*, book manuscript.

⁹ Faure, David, *Emperor and Ancestor: State and Lineage in South China* (Stanford Calif.: Stanford University Press, 2007)

爭奪先賢後裔：乾隆間有子祭祀權初探

賀晏然

(新加坡國立大學)

引言

儒家的祭祀系統和祭祀活動既易受到政治變動的影響，又往往成為思想與文化新方向的表徵，因而在近年來新文化史興起的背景下，越來越受到研究者的關注。嚴格加以限定的話，儒家的祭祀系統僅包括對儒家先聖、先賢及歷代先儒的崇祀，其中既有納入國家祀典的部份，也有家族或士大夫私祀的部份。按照祭祀的級別和層次來分的話，儒家的祭祀系統可以自上而下分為三層，最高層是儒家的聖人，即孔子（有時還包括周公）；中間層是歷代先賢，包括孔廟的四配、十哲（乾隆后成為十二哲）及經過朝廷允准而從祀東西兩廡的儒者；最下一層則是由地方官府或士大夫主導的對於無緣進入孔廟的先儒的祭祀，包括鄉賢祠及由士人發起的各類私人祭祀活動。無疑，孔廟及其兩廡的從祀序列是這一祭祀系統的核心，相關的研究自然也最多¹，此外，體現地方意志的鄉賢祠也已經有了相對充分的研究²。

然而，居於中間層的對於歷代先賢的祭祀，在明清時期除了遍佈全國的各級孔廟之外，其實還有經過國家批准并支持、而由先賢後裔家族承擔祭祀行為的專門祠廟，例如祭祀孟子的孟廟（亞聖廟）、祭祀曾子的曾廟（宗聖廟）、祭祀顏回的顏

¹ 學界此前對孔廟的研究並不缺乏，這裡僅舉兩種代表性的論述以見一斑。黃進興的跨時段研究基本勾勒了孔廟形成和發展的全過程，見氏著：《優入聖域：權力、信仰與正當性》，中華書局，2010 年版；《聖賢與聖徒》，北京大學出版社，2005 年版。朱鴻林對於王陽明從祀的研究則展現了孔廟從祀的複雜情況，見氏著：《<王文成公全書>刊行與王陽明從祀爭議的意義》，載楊聯陞、全漢昇、劉廣京主編：《國史試釋——陶希聖先生九秩榮慶祝壽論文集（下）》，台北：食貨出版社，1988 年版，567-581 頁；《陽明從祀典禮的爭議和挫折》，《中國文化研究所學報》新 5 期（1996 年）；The Debate Over Recognition of Wang Yang-ming, *Harvard Journal of Asiatic Studies* 48.1 (1988)。詳細的學術史綜述可參見田志馥：《近二十年孔廟研究成果綜述》，《西北大學學報（哲學社會科學版）》2011 年第 4 期。

² 對鄉賢祠的最近研究首推林麗月：《俎豆宮牆：鄉賢祠與明清的基層社會》，收入黃寬重主編：《中國史新論》基層社會分冊，台北：聯經出版公司，2009 年版，327-372 頁。涉及明清鄉賢祠的研究還有：奧崎裕司，〈蘇州府鄉賢祠の人々——郷紳の地域性について〉，《明代史研究》，第 10 號，特集號，（東京：明代史研究會，1982.03），頁 49-60；趙克生，〈明代地方廟學中的鄉賢祠和名宦祠〉，《中國社科院研究生院學報》，2005 年第 1 期，頁 118-123；劉祥光，〈明代徽州官學鄉賢祠研究〉，〈『中國近世以降教育與地方發展』研討會〉，台北：台灣大學東亞文明研究中心，2005 年 8 月 1-2 日；韓承賢，Re-inventing local tradition: Politics, cultural and identity in early 19th century, Suzhou, (PH.D. Thesis, Cambridge, MA: Harvard University, Jan. 2005), Chapter 3, pp. 155-514; 又《明清時代的名宦、鄉賢入祠樣相的變化與其意味》，《中國學報》，第 54 期，（首爾：韓國中國學會，2006.12），頁 347-378。

廟（複聖廟）、祭祀子思的中庸廟等等³，十二哲也多有此類專祠，對於這類祠廟的研究可說尚未展開，家族研究也很少涉及此類介於家族與地方官員之間的角力。事實上，先賢專祠既屬於國家祀典，又與先賢後裔家族密不可分，兼有家廟和官方的祭祀性質。它的設立及運作連接著中央、地方及家族，對於研究三者之間的糾葛是很好的切入點。本文從在上海崇明縣發現的兩塊有子祠碑記談起，嘗試重現一場驚心動魄的對孔門弟子祠廟祭祀權的爭奪戰，並以此為例，對先賢專祠的複雜歷史作一初步探求。

³ 孟廟等的研究並不多見，如孫召華，《自孟廟修建看孟子地位的變遷——兼論孟子形象的多面性》，《管子學刊》，2006.08。

士紳家族的慈善實踐及社會變遷

——以清代紹興府山陰縣杜氏家族為例

香港大學博士候選人 曹曄

一、前言

本文以紹興府山陰縣杜氏家族為研究對象，探討明清的士紳家族在地方舞台上是如何通過慈善實踐，營造其經世形象。紹興是理學思想氛圍濃厚之地。晚明時期活躍於紹興府的陽明學中人，推行並不斷修正王陽明本身的理論。以劉宗周為代表的證人社成員們積極推行“遷善改過”的道德實踐，並將重振儒家倫理的理想，具體落實到地方社會的治理中。¹相關研究表明，此種風氣在入清以後一度沉寂，直至清道光年間才得以復興。²基於此，本文試圖考察，這種在當時普遍流行的遷善改過思想在經過明清易代之後，如何傳遞到中下層士紳及其家族³中去。同時，道德修身日記在清中後期如何被中下層士紳家族所重視並重現其影響力。信奉戴山陽明之學的山陰縣杜氏家族，是如何將慈善實踐與經世理想相結合，用以重整社會秩序。由完整的族譜切入，我們不僅可以直觀地看到整個家族的發展延續，更能觀察到隨著朝代的更替，士紳階層思想精神風貌發生了怎樣的改變。

1 梁其姿認為，“把重振儒家倫理的理想，落實到實際地方治理方策中，是始自明末的趨向。”梁其姿，〈明要清初民間慈善活動的興起——以江浙地區為例〉，《食貨》月刊第15卷第7、8期，頁322。

2 王汎森，〈日譜與明末清初思想家——以顏李學派為主的討論〉，《晚明清初思想十論》，上海：復旦大學出版社，2004年12月第一版，頁118。

3 目前的研究及史料均表明，清中後期的中下層士紳家族活躍在地方事務中的例子大量涌現。

奉天之家:

洪武(1368-1398)官修親王婚禮禮儀條例中先祖祭祀演變之分析

(倫敦大學亞非學院 戰蓓蓓)

Young Scholars' Forum in Chinese Studies

Institute of Chinese Studies (ICS), The Chinese University of Hong Kong

June 18-20, 2014

Draft not for citation

摘要

明太祖朱元璋從開國初起就保持著對禮儀制度旺盛的熱情，整個洪武朝期間多次更定及頒布了不同的禮儀條例。本文的出發點設為洪武官修禮儀條例對親王婚禮，探討洪武二十六年其中先祖祭祀步驟更改的原因及意義。本文通過對禮經與先例和皇家宗廟在前代發展的追溯，聯繫朱元璋的皇家理念，分析奉先殿與太廟內外角色的形成與分化之意義，以及先祖祭祀如何作為一個婚禮步驟，基於對先例的繼承與調整，傳達出洪武特有的統治理念。

The Confiscating Henchmen: The Dilemma and Masquerade of Ming Embroidered-Uniform Guard Liu Shouyou

Huiping Pang
Stanford University

The Embroidered-Uniform Guards (1382-1644), acting as the secret police for the Ming dynasty (1368-1644), took their orders directly from the emperors. As a result, this privileged faction wielded unprecedented amounts of judicial and martial powers in the 16th century.¹ The drawback of this power is that historically the guards have been branded with the stereotype of being uncouth, corrupt, and parasitic, as villains who constantly abused judicial power, terrorized society, and squeezed money from four regions.² Such a characterization paints the guards in too negative a light, and to some degree obscures the psychological uneasiness the guards suffered. My paper challenges this ubiquitous caricature of the guards by presenting a case study of Liu Shouyou 劉守有 (ca. 1540-1604), the head of the Embroidered-Uniform Guard (hereafter *Guard*), who worked with other confiscators to defy Emperor Wanli (r. 1573-1620), thus upholding their own particular view of justice.³

This paper brings to light for the first time the real ethical struggles these guards faced. Liu Shouyou was routinely ordered by Wanli to muster troops to appropriate property from Wanli's deposed ministers.⁴ Witnessing the emperor's abuse of his own ministers for monetary gain,⁵ Liu and the guards in his company

¹In the 16th c., the Ming army possessed 493 regional guard units, 72 capital guards, and 26 imperial bodyguards. Among them, the Embroidered-Uniform Guard (1382-1644; hereafter *guard*) was the most prestigious. See Sun Chengze 孫承澤 (1592-1676), *Chunming mengyu lu* 春明夢餘錄 (*Record of Dreams of the Capital*) (after 1644; *SKQS*, ce 868), 63.195; Charles Hucker, "Governmental Originalization of the Ming Dynasty," in *Harvard Journal of Asiatic Studies* 21 (1958): 60. The guard fulfilled duties as titular guards (sinecure for sons of meritorious officials, court painters, and favorites without assigning actual duties), and functioning guards (with military duties).

²During the Emperors Jiajing and Wanli periods, the guard further advanced to the most influential agent, exercising unlimited legal power. See Shen Defu 沈德符 (1578-1642), *Wanli yehuo bian* 萬曆野獲編 (Harvested in the Wild During the Wanli Period; hereafter *WLYHB*) (1619; Beijing: Zhonghua shuju, 1980), 21.532; Yu Shenxing 于慎行 (1545-1608), *Gushan bichen* 穀山筆塵 (*Desultory Notes of Master Gushan*) (1613; Beijing: Zhonghua shuju, 1997), 1.3; and *Chunming mengyu lu* 7.86.

³Liu's exact birth and death dates are unrecorded; I approximate both based on *WLYHB* 8.214; 21.536; 21.537.

⁴The protagonist Liu Shouyou I discuss in this paper inherited the guard post, but he then passed his military *jinshi* exam and took charge of military duties.

⁵A more in-depth discussion can be found in my paper, "Stolen Art and Lost Inscraper: Reconstructing Artwork Inventory Codes In The Tumultuous Wanli Period," *Artibus Asiae* 2 (2012), 399-441.

found their loyalty tested. The situation reached a tipping point when Wanli commanded the guards to remove property from the imperial mentors. The guards then betrayed the emperor by conspiring with the victims and their families to evade the confiscations.

I examine the guards' ethical dilemma and their moral justifications through investigating court diaries and indictments. The emperor's henchmen strove to strike a balance between obedience and ethics. By interrogating the confiscators' moral justification for abusing the law, and considering how this infraction animated a philosophical debate about the boundary between loyalty and justice, this paper ventures into new territory by integrating studies of legal history and imperial violence into that of late Ming collecting culture. This inquiry provides art historians the first detailed account of how a syndicate of officials from central and prefectural governments confiscated these artworks.

The guards' art larceny inspired novels packed with ideological and political innuendo about the era, as demonstrated through ongoing literary discourse of the time that directly addressed these imperial plots. The literati lauded these guards, but hid their identity while creating tales about the guards' thievery.

圓明園：帝都的一面鏡子

— 以朝鮮使臣的圓明園經驗為中心 —

[韓] 孫 成 旭

(北京大學歷史學系博士候選人)

【摘 要】 圓明園經過一個半世紀的建造最終成為中華帝國最值得驕傲的帝王宮苑，同時圓明園作為一面鏡子，將清朝由盛至衰的過程完美的呈現出來。但這面鏡子在不同角度的人眼中又呈現不同的畫面。本文主要探討朝鮮人眼中的圓明園。清初，清朝對朝鮮不斷加緊政治控制，但到了十八世紀後期，清廷喻為“朝鮮列在外藩，勤修職貢，最為恭順”。這兩種不同的變化在朝鮮使臣圓明園遊歷記錄中都可看出，同時記錄中也體現了清朝由盛到衰的過程。

【關鍵詞】 圓明園；朝鮮；赴京使臣

中共政權對境外基督宗教組織的適應過程

上野正彌¹

壹 導論

現在在中國，“宗教復興”或“宗教熱”的現象逐漸引起社會各界的重視²。在中共實施改革開放政策後，信仰宗教的人數不斷增加。特別是信仰基督宗教(基督教和天主教)的人數自 1970 年代末以後迅速增長。據官方統計，三十餘年前中國的改革剛開始的時候，在中國的基督教人口只有約三百萬，而 2010 年此數字已達 2305 萬。這三十餘年間，基督教徒人數增長了逾 7 倍³。天主教的人口比基督教少一些。三十多年前中國的天主教人口有三百多萬，而 2010 年也已達到 570 萬人⁴。但是這些統計還只是黨政所掌握的情況。如果考慮到非官方教會成員的存在，數目則更為龐大。

基督宗教人口的增加有以下三種原因。一是中國社會的急劇變動。改革開放後經歷了社會生活空前震盪的中國人，希求一些心理上的依靠與慰藉。二是中共宗教政策的變化。文化大革命結束以後，中共停止了其鎮壓宗教的政策，轉而允許處於黨政管理之下的宗教活動。因此，在文革期間也沒有停止宗教活動的信徒們重返地上，開始公開化的宗教活動。三是境外基督宗教團體的積極傳教活動。在中國，基督宗教原屬於外來的宗教。在清末西方列強國家敲開中國大門以來，歐美傳教士熱誠的傳教活動，使基督宗教在傳播自港口地區至內地農村的廣大地區深入傳播⁵。到國共內戰時期，歐美傳教士也沒有停止在中國大陸進行傳教活動。但是 1949 年中共取得內戰勝利並建立共產主義政權以後，歐美傳教士被驅

¹ 日本慶應義塾大學(Keio University)法學研究科博士研究生，慶應義塾大學綜合政策系非常勤講師。本文非定稿，請勿引用。

² 李素菊、劉綺菲《青年與“宗教熱”》(北京：中國青年出版社，2000 年)。

³ 「關於我國社會主義時期宗教問題的基本觀點和基本政策(1982 年 3 月)」中共中央文獻研究室綜合研究組、國務院宗教事務局政策法規司編《新時期宗教工作文獻選編》(北京：宗教文化出版社，1995 年)，頁 56。金澤、邱永輝主編《中國宗教報告(2010)》(北京：社會科學文獻出版社，2010 年)，頁 191。

⁴ 「關於我國社會主義時期宗教問題的基本觀點和基本政策(1982 年 3 月)」中共中央文獻研究室綜合研究組、國務院宗教事務局政策法規司編，同前書，頁 56。Holy Spirit Study Centre, “China Church and News Update (January to December 2010),” http://www.hsstudyc.org.hk/en/tripod_en/en_tripod_160_10.html, 2014 年 5 月 23 日瀏覽。

⁵ Jessie Lutz, “China and Protestantism: Historical Perspectives, 1807-1949,” Stephan Uhalley, Jr. and Xiaoxin Wu eds., *China and Christianity: Burdened Past and Hopeful Future* (Armonk: M. E. Sharpe, 2001), pp. 179-193.

逐出境。此後的三十多年中他們不被允許在中國大陸進行宗教活動。但是毛澤東的逝世導致了文革結束與對外開放政策的實施，看到這一機遇的境外傳教士與基督宗教團體則在不久後就恢復了對中國的接近。

本論文將對境外基督宗教組織這一行為進行集中的分析。在有關境外基督宗教組織的先行研究中，學者們探討了這些組織是如何援助國內教會，同時說明了接受境外基督宗教團體支持的組織進行的各種活動。此外，學者們還分析了這些援助和活動對中國公民社會的發展起到了何種的作用⁶。但是鑒於中共對結社活動的嚴厲限制，我們不得不承認這些教會和組織的作用是非常局限性的。基於此種情況，我們對中共如何認識並處理境外基督宗教組織這一問題進行更深入的分析。對此，馬秋莎主張中共嚴格管理和控制所有的境外宗教組織的結社和活動⁷。但是中共並不是排除一切境外宗教組織的。通過對中共接受和排除何種組織的重新探討，不僅能促使我們思考在中國哪些領域中可能發展出怎樣的公民社會，而且可以加深關於中共對來自境外的刺激怎麼適應(adaptation)而維護黨國體制這個情況⁸的理解。

本論文將按如下順序進行分析。本文第貳章將剖析中共對外開放後如何認識宗教和設計宗教管理制度。同時該章將圍繞境外宗教組織這一因素進行思考。第參章和第肆章則更具體地分析中共對境外宗教組織的反應。第參章將闡明兩點。一是中共在處理境外宗教組織問題上採取講究實際的態度。二是分析中共如何把這些組織具有的各種資源轉變為自己的權力資源。第肆章也將說明兩件事。一是中共對何種組織保持警惕。二是中共怎麼處理那些組織及其所帶來的問題。最後的第伍章總結以上的討論，進而思考中共在宗教領域所採取的適應戰略及生存戰略。

⁶ Kim-kwong Chan, "The Christian Community in China: The Leaven Effect," in David Lumsdaine ed., *Evangelical Christianity and Democracy in Asia* (New York: Oxford University Press, 2009), pp. 43-86. Gerda Wielander, "Protestant and Online: The Case of Aiyan," *China Quarterly*, No. 197, 2009, pp. 165-182. 李凡《當代中國的自由民權運動》(高雄：巨流圖書公司，2011年)。

⁷ Qiusha Ma, *Non-Governmental Organizations in Contemporary China: Paving the way to civil society?* (London: Routledge, 2006).

⁸ David Shambaugh, *China's Communist Party: Atrophy and Adaptation* (Berkeley: University of California Press, 2008).

關於偽國立北京大學成立過程的研究

王娟

摘要：偽國立北京大學是日偽於 1938 年在華北淪陷區將原北京大學、北平大學等合併改組後設立的唯一一所“國立”綜合大學。本文主要運用日本外務省外交史料館、防衛省防衛研究所、國立公文書館所藏的第一手檔案資料，並參照一些當時的出版物和親歷者的回憶錄，來探討偽國立北京大學的成立過程，以更好的解析日本的華北佔領政策。

Comparative Analysis of China's Urban System in Terms of City Transportation Network and City Economic Network

LAO Xin^{1,2,3}

(1. School of Government, Peking University, Beijing 100871, China; 2. Center for Computational Science & Engineering, Peking University, Beijing 100871, China; 3. Center for Geographic Analysis, Harvard University, MA 02138, USA)

Abstract: The research on the urban system has been a prevailing issue in the fields of urban geography and regional economics. Not only do the relationships between cities in the urban system exist in the form of rank, but also in a more general form of network. Based on the research on the spatial structure of China's urban system in terms of transportation network and economic network, this study analyzes and reveals the spatial structure features of China's urban system by comparing these two kinds of urban networks, thus providing new avenues for the research on China's city network. The results indicate that China's city network has formed a basic diamond structure with Beijing, Shanghai, Guangzhou and Chengdu or Chongqing as its 4 vertices, and there exists a layer structure decreasing outward from national centers in intercity relations. More importantly, the transportation network contributes to the balanced regional development, while the economic network promotes the agglomeration economies. By combining both, we can provide abundant empirical evidence for advancing China's balanced development accompanied by economic agglomeration.

Key Words: Urban system; transportation network; economic network; network centrality; intercity relations

咖啡店・革命・新女性
——論田漢早期作品的現代性

盧敏芝

香港中文大學中國語言及文學系

論文提要

咖啡店是中國現代戲劇家田漢 (1898-1968) 二十年代作品中的重要場景，散見於其不同文類的作品中，包括新詩、小說、散文、話劇、電影和文論等。田漢留學日本期間的咖啡店經驗，折射出二十年代法國、俄國、日本、中國四地之間的文化傳播與世界主義特徵。此時期的田漢作品展現了咖啡店複雜的空間意涵，它既是頹廢的借酒消愁的地方，同時也是革命的縱橫論政的場所；它既是女性被消費物化的墮落之地，同時又是她們升華為「新女性」的理想園地。這些特徵可歸結為田漢二十年代作品中兩種截然不同卻又劇烈衝突的現代性，前期反映現代都市的情調和資產階級的生活內涵，頹廢唯美色彩濃重；後期轉向表達社會革命的政治訴求，具有反資產階級的先鋒性傾向。從中體現了導源自浪漫主義的兩種現代性之一體兩面，以及田漢創作的轉向軌跡。

關鍵詞：田漢、咖啡店、女性、革命、現代性

從樸野的抒情到抽象的抒情——沈從文的新詩創作

方星霞

香港中文大學

前言

沈從文(1902-1988)以小說家的身份享譽文壇，其代表作是發表於 1934 年的中篇小說〈邊城〉。這篇小說當時就得到劉西渭(李健吾，1906-1982)的激賞，指其創作充滿詩意和美的美學特徵。¹其他短篇如〈八駿圖〉、〈蕭蕭〉，以及未完成的長篇《長河》等皆深受好評。但是，他的詩歌創作卻很少被人提起，這方面的研究相對貧乏。其實，早於 1920 年代，沈從文就在《晨報副刊·詩鐫》、《京報·文學周刊》、《現代評論》、《新月》等刊物，以小兵、休芸芸、茹、甲辰等筆名發表詩作。

當時，只有零星幾首作品收入作者 1926 年出版的小說、散文、戲劇、詩歌合集《鴨子》。²1984 年 2 月出版的《沈從文文集》第十卷(散文、詩)只收錄作者 1960 至 1970 年代創作的古體詩，竟然沒有一首新詩。直至 2002 年，由太原北岳文藝出版社出版的《沈從文全集》(第十五卷)才系統地編輯出版沈從文的新詩，收 1925 至 1949 年新詩共 51 首。³

全集裡僅有的 51 首新詩，大部分為 1930 年代作品。這些早期的詩作，形式多變，有短詩，有格律體，有自由體，有對話體或讀白體；詩歌語言也是多樣的，有的夾雜文言，有的傾向口語化。顯然，這時期的沈從文尚處於寫詩的摸索階段，但是作品亦已流露出苗族詩人獨有的情調，即陳夢家所謂“樸質無華的詞藻寫出最動人的情調”。⁴本文將這種情調概括為“樸野的抒情”。

沈從文擔任《大公報·文藝副刊》編輯期間，偶然也寫一兩首新詩。直至四十年

¹ 劉西渭(李健吾)：〈《邊城》與《八駿圖》〉，《文學季刊》，2 卷 3 期(1935 年 9 月)。

² 1926 年 11 月由北新書局出版的沈從文小說、散文、戲劇、詩歌合集《鴨子》，收詩歌〈春月〉、〈我喜歡你〉、〈殘冬〉、〈薄暮〉。

³ 這個全集的“詩歌卷”共輯詩十五集，其中《憂鬱的欣賞》、《絮絮》、《浮雕》、《樂章》(集名為編者所擬，選取集中一作品的標題)四集為新詩創作，收作者 1925 年至 1949 年新詩共 51 首。另外，《算人謠曲》收作者 1925 年 7 月至 1934 年 7 月發表的民歌體詩作 9 篇 72 首。其餘均為作者建國後創作的古體詩，部分見於《沈從文文集》第十卷。近年來，有些沈從文的佚作陸續被發現，其中也有一些是新詩。參看解志熙、裴春芳、陳越輯校：〈沈從文佚文廢郵再拾〉，《中國現代文學研究叢刊》，2010 年 3 期，頁 170-203。

⁴ 陳夢家：〈序〉，《新月詩選》(上海：上海新月書店，1931 年)，頁 29。

代末，受到郭沫若大肆批判，精神備受打擊，才決定封筆。寫於 1949 年病中的〈第二樂章——第三樂章〉、〈從悲多汶樂曲所得〉、〈黃昏和午夜〉正好反映這時期的精神狀態。這些詩歌與前期詩作風格迥異，深沉內斂，牽涉生存意義的扣問等哲學課題，頗具現代主義色彩，表現的正是一種“抽象的抒情”。

Portrayal of China in Indian Films

Monisa Qadri

*Assistant Professor, Department of Journalism & Mass Communication, Islamic
University of Science & Technology (Kashmir) India*

Abstract:

Soft power is an important aspect in diplomacy these days and it has been stressed by the Chinese ambassador to India in 2012 that soft power efforts must continue. Media and communication are important aspects of this sphere and with Indian film industry being the largest producer of films in the world, it creates its own distinction in shaping the understanding of various issues by audiences. The research study aims at that as it will try to understand the way China, its relationship with India is projected and in Indian Films and by analysing this portrayal, it will be easier to understand the film codes, narratives and stereotypes that have occurred and been established regarding how China is viewed by Indian audiences and Indian masses. With these two nations having their own unique relationship that is spread over last 60 years encompassing the 1962 war and post-war bitterness especially in political domain, India and China are currently trying to strike a working relationship through diplomacy, trade and other areas. The idea of this paper is to provide some help to Chinese students to understand and interpret how media in India, especially mainstream films have been visualizing China over decades.

Keywords: *Hindi films, Haqeeqat, Dr. Kotnis ki Amar Kahani, Chandni Chowk to China, Indo-China relationship.*

民國醫界對“國醫科學化”的論爭

李秉奎

[提要] 20 世紀 30 年代，圍繞中醫存廢之爭的醫界儼然勢如“賊不與漢兩立”。然而，“國醫科學化”倡議卻在對立雙方同有附和之聲並引發熱議。中醫與西醫的殊途同歸或方枘圓鑿，不僅牽涉醫藥界人士的生存與志業，而且還折射出知識界對待“科學”與“國故”迎拒存廢上的焦慮與兩難。中西醫界共同提倡“國醫科學化”，旨在借科學之“術”以解中醫之“困”，並有化中國醫學為“世界醫學”及“領導世界醫學走一條新的徑路”之深意。因存在“以甲律乙”、“定其一是，去其眾非”式的致命缺陷，“國醫科學化”非但難以自圓其說，相反卻不得不止步於“存之不欲”、“廢之不能”的境地。

【關鍵字】 中國醫學 整理國故 科學 民族主義

CHINA TRANS FORMED:

HOW SEX CHANGED FROM COLONIAL TO SINOPHONE MODERNITY

Howard Chiang

This paper introduces my current book-in-progress. Drawing on scientific publications, medical journals, newspaper clippings, popular magazines, tabloid presses, scholarly textbooks, fictional and periodical literatures, oral histories, and other primary sources, this study highlights the 1920s as a pivotal turning point in the modern definitions of Chinese sexual identity and desire. Weaving together social, cultural, and political history, my project aims to accomplish three goals: it argues for the centrality of sexual scientific knowledge in modern China's cultural formation; it highlights the role of the body as a catalyst in the mutual transformations of Chinese national modernity and the social significance of sex; and it establishes a genealogical relationship between the demise of eunuchism and the emergence of transsexuality in Chinese-speaking society. By provincializing China, this Sinophone genealogy of sex change maps the underexplored history of China's modern "geobody" onto the more focused history of the biomedicalized human body.

水的現代性

——上海供水轉變的爭論和權力

香港中文大學歷史系 陳文妍

前言

水是人類的生存之本。在人口密集和工業污染的現代都市中，可供使用的潔淨用水逐漸成為稀缺資源，而如何處理和分配水也成為不同城市均要面對的課題。在現代城市中，用水方式與以前最顯著的不同，在於原本直接從自然獲取的河水和井水，逐漸被機器生產和輸送的供水所取代。很難想像，除了日本以外，在崇尚高樓大廈的亞洲城市中，如果沒有現代供水技術，高層建築將如何運作。另外，由於借助龐大機器的運作，供水逐漸成為壟斷的專門行業，用水不再是一項個體選擇，而是城市共同面對的事業。但是由誰來絕對如何處理和分配水？直至今天，供水應該屬於私營還是公營事業，到底是商業還是政府管理範疇，在不同國家和城市仍然存在着爭議和討論。

現代供水系統在英國伴隨着工業革命的興起而誕生，擁有抽水技術專利的工程師取得供水專利成立了供水公司。¹隨後，1840年代英國的公共衛生運動，政府是否應該插手管理供水，成為了英國十九世紀中後期市政運動一個重要的議題。同時，水與疾病之間的關係隨著對霍亂傳播途徑的認識加深而進一步明朗，供水應受到保護和監管有了更加明確的理由。²這種由技術到商業再到政治的發展過程，現代供水系統不再是一項單純的技術問題，而成為城市管治模式必須面對的議題。伴隨着殖民統治的開展，英國在東亞地區帶來了現代供水技術，1860年代在殖民地新加坡和香港建造水塘，至1880年代供水系統傳至由英國人主導的上海公共租界。

¹ Edited by Charles Singer [and others], *A history of technology*, Oxford: Clarendon Press, 1954-84. v. 4, p.354.

² J. A. Hassan, "The Growth and Impact of the British Water Industry in the Nineteenth Century", *Economic History Review*, 1986.3, p. 534-536.

游移於傳統與近代之間：明清中國與近代日本的河豚消費

郭忠豪（美國紐約大學歷史系博士）

現任中央研究院歷史語言研究所博士後研究人員/美國伊利諾大學香檳校區博士
後研究人員（2014-2016）

中文摘要

本文考察河豚特殊魚類在明清中國與近代日本飲食文化中的特殊角色。河豚消費以及衍生的飲食文化在東亞的中國與日本象徵兩國在飲食文化形成上不同的結構。河豚飲食文化在明清中國江南地區的出現代表著傳統社會中地域環境與文人文化這兩項因素扮演重要角色。然而，日本的河豚文化之所以出現，甚至成為現代日本著名的魚類料理，其背後關鍵因素是明治維新下的醫學實驗與實事求是精神帶來的現代性。在河豚的考察上，本文以明清中國的河豚飲食文化為輔，日本近代的飲食文化為主，考察河豚魚的毒素知識、解救方式以及河豚毒素的實驗過程，最後藉由河豚消費比較飲食文化在中日兩國的形成因素。

關鍵字：河豚、明清中國、明治維新、河豚毒素、蘇東坡